



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 4 март 2020 г.
(OR. en)

6546/20

Междуинституционално досие:
2020/0037(NLE)

PECHE 55

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 4 март 2020 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2020) 87 final

Относно: Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на
Регламент (ЕС) 2019/1838 по отношение на определени възможности
за риболов за 2020 г. в Балтийско море и други води и за поправка и
изменение на Регламент (ЕС) 2020/123 по отношение на определени
възможности за риболов за 2020 г. във води на Съюза и води извън
Съюза

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2020) 87 final.

Приложение: COM(2020) 87 final



Брюксел, 4.3.2020 г.
COM(2020) 87 final

2020/0037 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1838 по отношение на определени възможности за риболов за 2020 г. в Балтийско море и други води и за поправка и изменение на Регламент (ЕС) 2020/123 по отношение на определени възможности за риболов за 2020 г. във води на Съюза и води извън Съюза

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Необходимо е Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов за определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, да бъде изменен, за да се позволи риболовът с научни цели в зоните, затворени за риболов по време на размножаването, установени за двата запаса от атлантическа треска. С Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета се определят възможностите за риболов през 2020 г. на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза. Обичайна практика е тези възможности за риболов да се изменят неколкократно по време на периода, за който са в сила.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложените мерки са разработени в съответствие с целите и правилата на общата политика в областта на рибарството (ОПОР) и са съгласувани с политиката на Съюза за устойчиво развитие.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предложените мерки са съгласувани с политиките на Съюза в други области — по-специално в областта на околната среда.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на настоящото предложение е член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Ангажиментът на Съюза към устойчивата експлоатация на живите водни ресурси произтича от задълженията съгласно член 2 от новия Основен регламент относно ОПОР.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Съюза в съответствие с член 3, параграф 1, буква г) от Договора. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност, тъй като ОПОР е обща политика. Съгласно член 43, параграф 3 от Договора мерките за определянето и разпределянето на възможностите за риболов се приемат от Съвета.

- **Избор на инструмент**

Предложен инструмент: регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

В предложението е взета предвид обратната информация от заинтересованите страни, консултативните съвети, националните администрации, рибарските и неправителствените организации.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Предложението се основава на научното становище на Международния съвет за изследване на морето (ICES).

- **Оценка на въздействието**

Обхватът на Регламента относно възможностите за риболов е ограничен от член 43, параграф 3 от Договора.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложените мерки няма да имат отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Целта на предложението е Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета и Регламент (ЕС) 2020/123 да бъдат изменени, както е описано по-долу.

С Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета се предвиждат периоди на забрана на риболова по отношение на двата запаса от атлантическа треска в Балтийско море по време на тяхното размножаване, за да се осигури необезпокоявано хвърляне на хайвера с цел повишено попълване на популациите. Същевременно е изключително важно да се позволи провеждането на научни изследвания по време на тези периоди на забрана. Прекъсването на динамичните редове от данни би оказало силно отрицателно въздействие върху научната оценка на запасите, въз основа на която се определят възможностите за риболов.

Пясъчницата е вид с кратък живот, за който научното становище се предоставя през втората половина на февруари, а риболовът започва още през месец април. Във връзка с този вид в Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета са определени нулеви граници на общия допустим улов (ОДУ). Тези граници следва да бъдат изменени в съответствие с най-актуалното научно становище на ICES.

На шестото редовно заседание на страните по Споразумението за риболов в Южния Индийски океан (SIOFA), проведено в периода 1—5 юли 2019 г., бяха приети мерки във връзка с дънния риболов и ограничаването на риболовното усилие в зоната на споразумението. Мерките, договорени в рамките на заседанието, следва да се въведат в правото на Съюза. Необходимо е прилаганите в момента мерки за изпълнение да бъдат актуализирани, за да отразяват мерките, определени по време на посоченото заседание.

На годишното заседание на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT), проведено през ноември 2019 г., бяха приети нови задължения за докладване по отношение на тропическата риба тон. Държавите членки са длъжни да предават ежемесечно данните за улова на големоок тон, жълтопер тунец и ивичест тон, извършван от определени кораби. Тези мерки следва да бъдат въведени в правото на Съюза, като съответните позовавания бъдат включени посредством изменение на Регламент (ЕС) 2020/123.

- **Консултации с Обединеното кралство**

Тъй като настоящият регламент следва да бъде приет по време на преходния период, предвиден в Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, Комисията ще проведе консултации с Обединеното кралство в съответствие с член 130, параграф 1 от посоченото споразумение.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1838 по отношение на определени възможности за риболов за 2020 г. в Балтийско море и други води и за поправка и изменение на Регламент (ЕС) 2020/123 по отношение на определени възможности за риболов за 2020 г. във води на Съюза и води извън Съюза

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2019/1838¹ се определят възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море през 2020 г. С него се установяват периоди на забрана на риболова по време на размножаването на двата запаса от атлантическа треска в Балтийско море. Осигуряването на непрекъснати динамични редове от съпоставими данни за рибните запаси е основен фактор при научната оценка на тези запаси. Целесъобразно е през съответния период на забрана да се разрешат риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания и при пълно спазване на условията, определени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241². Поради това Регламент (ЕС) 2019/1838 следва да бъде съответно изменен.
- (2) С Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета³ се определят възможностите за риболов през 2020 г. на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза.
- (3) На годишното заседание на страните по Споразумението за риболов в Южния Индийски океан (SIOFA), проведено през юли 2019 г., бяха приети мерки във връзка с дънния риболов и ограничаването на риболовното усилие в зоната на споразумението. Тези мерки бяха въведени в правото на Съюза с Регламент (ЕС)

¹ Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета от 30 октомври 2019 г. за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/124 във връзка с определени възможности за риболов в други води (ОВ L 281, 31.10.2019 г., стр. 1).

² Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на регламенти (ЕС) № 1380/2013, (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2018/973, (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 105).

³ Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета от 27 януари 2020 г. за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 25, 30.1.2020 г., стр. 1).

2020/123. Необходимо е обаче да бъдат извършени допълнителни изменения, за да се гарантира, че правилата за изпълнение отразяват правилно решенията, приети от SIOFA. На годишното си заседание през юли 2019 г. страните по SIOFA определиха пет временни защитени зони, в които по отношение на риболовните кораби се прилагат специални правила, насочени към опазване на бентосните екосистеми.

- (4) В Регламент (ЕС) 2020/123 се определя изискване за нулево равнище на общия допустим улов (ОДУ) на пясъчница в участъци 2а и 3а на ICES и подзона 4 на ICES. Пясъчницата е вид с кратък живот, за който приложимото научно становище се предоставя от Международния съвет за изследване на морето (ICES) през втората половина на февруари, а риболовът започва на 1 април.
- (5) Ограниченията на улова на пясъчница в участъци 2а и 3а на ICES и подзона 4 на ICES следва да бъдат изменени в съответствие с най-актуалното научно становище на ICES, публикувано на 27 февруари 2020 г.
- (6) На годишното заседание на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT), проведено през ноември 2019 г., бяха приети нови задължения за докладване по отношение на тропическата риба тон. Държавите членки са длъжни да предават ежемесечно данните за улова на големоок тон (*Thunnus obesus*), жълтопер тунец (*Thunnus albacares*) и ивичест тон (*Kathonwonus pelamis*), извършен в Атлантическия океан от големи кораби с парагади (с обща дължина 20 m или повече) и от кораби с мрежи гъргър. Когато уловът достигне 80 % от квотата, държавите членки са длъжни да предават данните за улова, извършен от посочените кораби, ежеседмично.
- (7) Посочените мерки следва да бъдат въведени в правото на Съюза чрез съответно изменение на таблиците относно ОДУ на големоок тон и жълтопер тунец в Атлантическия океан, съдържащи се в Регламент (ЕС) 2020/123. Въпреки че в Регламент (ЕС) 2020/123 не е установен ОДУ за ивичест тон, този вид следва да бъде включен в съответната сравнителна таблица на латинските и общоприетите наименования за целите на задълженията за докладване.
- (8) Поради това Регламент (ЕС) 2020/123 следва да бъде съответно изменен и поправен.
- (9) Ограниченията на улова, предвидени в Регламент (ЕС) 2020/123 и Регламент (ЕС) 2019/1838, се прилагат от 1 януари 2020 г. От същата дата следва съответно да се прилагат и разпоредбите, въведени с настоящия регламент за изменение и отнасящи се до ограниченията на улова. Това обратно действие не засяга принципите на правната сигурност и защитата на оправданите правни очаквания, тъй като съответните възможности за риболов все още не са изчерпани.
- (10) В съответствие с член 130, параграф 1 от Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия бяха проведени консултации с Обединеното кралство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент (ЕС) 2019/1838

Приложението към Регламент (ЕС) 2019/1838 се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

Член 2

Поправка на Регламент (ЕС) 2020/123

В член 46 от Регламент (ЕС) 2020/123 параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„Член 46

Ограничения на дънния риболов

Държавите членки гарантират, че корабите, плаващи под тяхното знаме, които извършват риболов в зоната на SIOFA:

- а) ограничават своето годишно дънно риболовно усилие и/или улов до неговото средногодишно равнище за годините, през които техните кораби са извършвали дейност в зоната, в рамките на представителен период, за който са налице данни, декларирани пред Комисията;
- б) не разширяват пространственото разпределение на дънното риболовно усилие — с изключение на методите, използващи въдици и капани — извън зоните, в които през последните години е бил извършван риболов;
- в) не разполагат с разрешение да извършват риболов в определените в приложение ІК временни защитени зони Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What и Walter’s Shoal, с изключение на случаите, в които се използват въдици и капани, и при условие че през целия период на риболова в тези зони на борда на кораба присъства научен наблюдател.“.

Член 3

Изменение на Регламент (ЕС) 2020/123

Приложения I, ІА, ІГ и ІК се изменят в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2020 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател